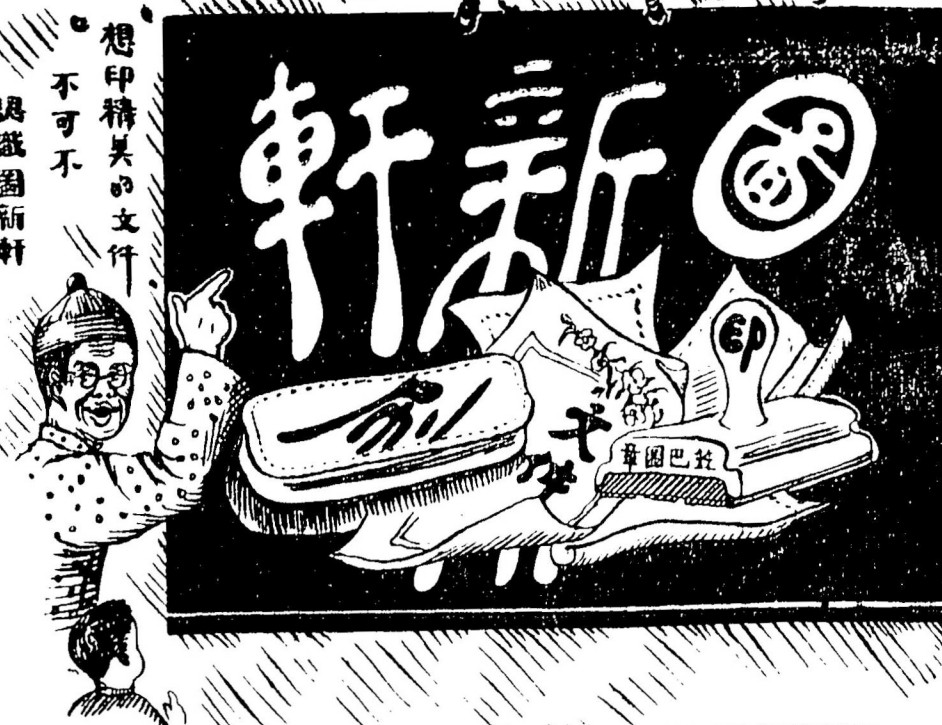




HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司



市的四
食愛人人包麵
磅夠又

醫生劉孟義
診脈寓大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通風 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話 1852

宜相發批米油幫大到辦新

源利金
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本舖開辦以來年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名貴丸散膏丹男女老幼無不稱頌誠恐遠近客商不便特設分行於本舖更擴充營業特設批發店更設批發金舖利源莊凡各貨物親自督運價廉物美一經交易無不稱頌價實無欺不誤也

合時 各種 菜米 瓜仁 發行 春季 行情 印便 函索 即奉

存心軒曹統
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

始創老舖在粵東番禺縣湖方石
外洋總行美國三藩市吳臣街八號
三支店美國三藩市吳臣街八號
本舖第四支店在廣州市欄馬路卡號
信中外馳名但近視世界潮流到處
工情冷淡失業業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購約于是本存心濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸
勿失却此機會

皮膚癢粒 血濁不潔 紅雲血癰 瘡毒各症 試服全料 治無不應
皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角 治無不應
清血消粒解毒丸 每瓶一元二角 治無不應
養心補腎丸 每瓶一元二角 治無不應
回天補腎丸 每瓶一元二角 治無不應
牛王消核丸 每瓶一元二角 治無不應
救急白痧散 每瓶一元二角 治無不應
跌打還魂丸 每瓶一元二角 治無不應
雄軍解毒丸 每瓶一元二角 治無不應
立止止痛丹 每瓶一元二角 治無不應
消宿食化滯片 每瓶一元二角 治無不應

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話：(天務)九二七五
醫士余躍瀾寓
司理鄭福滋啓

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話：詩磨 Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. (Can)

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎益精治虛勞色慾過度百損不復其功
凡陽痿早洩遺精滑精腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花
精神不振食慾不振失眠健忘等症服此丸無不立見奇效
每盒一元二角 小盒六角 郵費自便
KIM LEE YUEN
3-10 Pender St. E. Vancouver B.C.

新蛇鞭補酒
壯陽補腎益精治虛勞色慾過度百損不復其功
凡陽痿早洩遺精滑精腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花
精神不振食慾不振失眠健忘等症服此酒無不立見奇效
每瓶一元二角 小瓶六角 郵費自便
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B.C.

大觀客棧
啟者本客棧開設在雲埠街夾佐治街角門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋面浴
冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全主人不惜
重資全用新式傢私床
褥凡桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話：一八五一
大觀客棧啓

通住訊通
W. A. Cumyow
Car. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並承接
有欲造商標者、貨
品、標記、圖紙、口供、紙
入、帳簿、各、台、同
地、各、項、意、註、冊、各
種、承、理、意、及、大、小
街、門、牌、項、與、西、人、小
行、各、種、文、件、均、可、代
辦、如、蒙、賜、委、定、當、妥
辦、謹、登、告、白、此、佈
寫字樓在雲埠街
維多利亞街
威利街銀行二樓
電話：二四一四

新到尤魚蝦米蝦肉香威魚時價
淨糯米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打九元六毛
Wing Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號開辦以來年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名貴丸散膏丹男女老幼無不稱頌誠恐遠近客商不便特設分行於本舖更擴充營業特設批發店更設批發金舖利源莊凡各貨物親自督運價廉物美一經交易無不稱頌價實無欺不誤也

新張
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
雜貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮
舖陳爆竹紙料磁器樂具什貨用品並代
理各家膏丹丸散雜貨款式式具備現
值新年伊始價格定必廉廣僑胞惠顧通
函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

源利金 GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender St. East Vancouver B.C.
本舖開辦以來年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名貴丸散膏丹男女老幼無不稱頌誠恐遠近客商不便特設分行於本舖更擴充營業特設批發店更設批發金舖利源莊凡各貨物親自督運價廉物美一經交易無不稱頌價實無欺不誤也